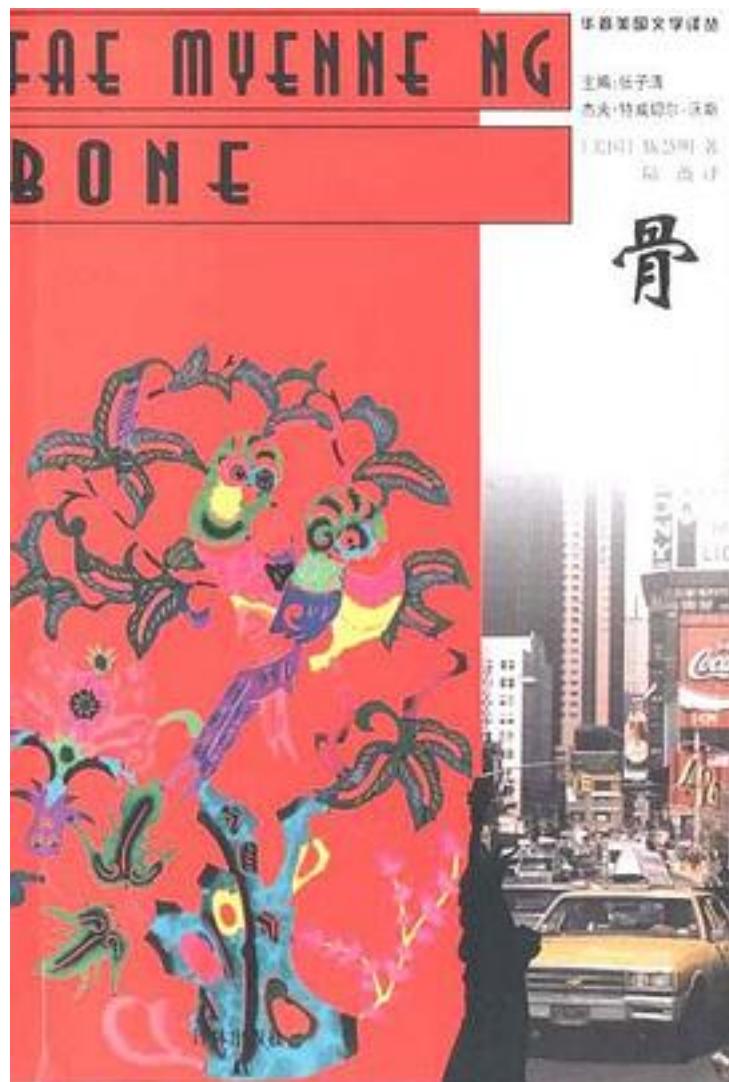


骨



骨

[骨 下载链接1](#)

著者: (美) 伍慧明

出版者:译林出版社

出版时间:2004-1

装帧:

isbn:9787806576489

美国文学对身份问题一直颇为关注,同样它也是华裔 (略) 一个热门话题.自从发表以来,华裔作家伍慧明的《骨》在批评界受到了充分的关注,但是还没有人深入讨论这本小说中华裔美国人身份的建构问题.本论文通过把创伤理论与身份理论相结合,提出在《骨》中,Ona的死给作品中主要人物造成了心理上的创伤,从而导致了他们的身份危机.最后 (略) 他们走出了心理创伤,建构了一种混杂的华裔美国人身份.

(略) 论文共有五章和一个结论.第一章主要介绍了华裔美国文学的概况,对华裔美国人身份的种种认识以及以往对《骨》(略) 二章提出小说中主要人物都陷入了身份危机中.第三章分析了导致这种身份危机的原因.美国的种族主义对处于边缘地位的华裔美国人的压迫,导致了龙(Leong)一家的破产,离间了家庭成员之间的亲密关系,致使Ona自杀,从而给其他家庭成员造成了创伤.第四章中指出通过各种方式,小说中主要人物走出了创伤.第五章探讨了混杂的华裔美国人身份的建构.最后是结论,提出这些人物在建构新身份的同时也挖掘出了被掩盖的华裔美国人的历史.

作者介绍:

华裔美国女作家伍慧明(Fae Myenne Ng)出生于美国旧金山唐人街, 其父母都是华人移民。她的处女座《骨》(Bone)畅销全美, 得到评论界的广泛好评, 获得过多种奖项, 并入选1994年福克纳笔会决选书单。她的短篇小说曾入选多部作品集.

http://en.wikipedia.org/wiki/Fae_Myenne_Ng

目录:

[骨 下载链接1](#)

标签

骨

华裔美国文学译丛

重生

华裔

自我救赎

宣武区图书馆

实在不知道把你们往哪儿塞

评论

超越二元对立

观念先行，故事单薄，但所有人都很累，怪累的

很多时候想读的书不见得能借（找）到，借书都是随机的...

我很喜欢读一些置身国外的华人的眼光，因为通过这个，你看的出一些华人深入到血液里不变的思维和情感

语言和情节不算很高明，但反映了第一二代移民真实的生活状态和心里挣扎。

从二女儿安娜自杀开始叙述，叙述结构混乱，倒叙插叙夹杂，旨在于“扩大记忆中心及其与现在的联系”。但故事本身比较单薄，对代际冲突、文化差异、唐人街社会和华人家庭的描写也有点流于表面，这种叙事模式放在四五十年代来讲还可以接受，但作为一本1993年的作品就有点浅显了

我總告誡自己切不可將美國華裔文學當作寫實報告或早期華人移民的求生日記，奈何事與願違，我讀伍慧明就跟美國人讀余華《活著》一樣，大抵人總是喜歡圍觀別人受苦，好抒壓一下自己的同情與憐憫，為之找到具體對象以顯己之體察社會的庸俗高尚。誠然，伍慧明較之譚恩美與湯亭亭更誠實，沒那種硬生生的樂觀、釋然與調和。然而真實就是這部小說的美學追求嗎？作者是受苦癖，沈迷於失女的痛苦與家庭忏悔、矛盾，支離破碎的家庭永無寧日。成百頁的創傷情境，想怒想怨又怕失了中國傳統的分寸，索性壓抑下去，整本書最切合的形容就是“壓抑”，使人感到這是一永遠走不出的困境：第一代移民拿到綠卡逃離中國，美國夢碎，一輩子在他鄉底層摸打滾爬。如何是好？為了生

存只能共受苦的人互相抱團取暖，殊不知這也是“苦上加苦”，二代移民想逃離原生家庭。白先勇更好。

從《喜福會》開始就對這類文本很感興趣，這次讀來依然帶着深深的絕望感，同時又萬分敬佩生活夾縫與文化夾縫中艱難求生的人們。也許是那種文化交織產生的奇妙的異域質感帶來很不同的閱讀體驗，如老舊的木屋裏，陽光照進窗扉，灰塵滿目升騰，卻像爲了說故事而聚集起來一樣，生成了散不去的濃烈時代感。“用兩種語言來面對死亡，這已經讓我精疲力盡。”這樣的夾攻和重疊，實在太不易了。

带着创伤过活的一家人

其实还行…向后看，记住这一切。向前看，我们藏在心里的才是最重要的 翻译有点迷

继《耻》之后看的第二本离散文学作品，同样的游离于主流人群之外，不同的是唐人街像一座城堡，让住在里面的中国人能围在一起，却又更像一座牢笼，把所有人与美国的当地居民以及文化隔离开来，始终难以融入其中。整本小说的叙事方式独特，以倒叙的形式切入，通篇笼罩着压抑与渴望挣脱的情绪氛围，也反映了早期底层移民生活的不易，似乎每个人都像是被牵着线的木偶，每一个抉择都身不由己，为了一个必须达到的目的而不得不做某事，却发现不知不觉陷入了一个又一个不得不的怪圈，比如为了绿卡而结婚的母亲，却始终没有得到丈夫的爱和关怀，于是出轨，又忏悔，即使没有爱情，即使在一起过得很累，却始终还是受制于情感的寄托而不忍分离。身在异乡为异客，冷暖自知

“记忆过去给现在以力量。”

[骨 下载链接1](#)

书评

骨 下载链接1